BTSHEARTWS

cellularline

SHEER

EN WIRELESS STEREO BLUETOOTH® EARBUDS WITH CHARGING CASE AND ANC FUNCTION

IT AURICOLARI BLUETOOTH STEREO SENZA FILI CON CUSTODIA DI RICARICA E FUNZIONE ANC

FR ÉCOUTEURS BLUETOOTH® STÉRÉO SANS FIL AVEC ÉTUI DE RECHARGE ET FONCTION ANC

DE DRAHTLOSES BLUETOOTH-STEREO-HEADSET MIT LADEHÜLLE UND ANC-FUNKTION

ES AURICULARES BLUETOOTH® ESTÉREO INALÁMBRICOS CON ESTUCHE DE CARGA Y FUNCIÓN ANC

RU ПОЛНОСТЬЮ БЕСПРОВОДНЫЕ СТЕРЕО НАУШНИКИ BLUETOOTH® С ЗАРЯДНЫМ ЧЕХЛОМ И ФУНКЦИЕЙ ANC

TR YENİDEN ŞARJ KILIFLI VE ANC FONKSİYONLU KABLOSUZ BLUETOOTH® STEREO KULAK İÇİ KULAKLIKLAR

NL DRAADLOZE STEREO BLUETOOTH® HEADSET MET OPLAADDOOS EN ANC-FUNCTIE

FI KOKONAISTAAN LANGATTOMAT STEREOKUULOKKEET LATAUSKOTELOLLA JA ANC-TOIMINNOLLA

EN - PRELIMINARY OPERATIONS

Charging Case/Charger: Charging Case has an internal battery which allows the earbuds to be recharged without being plugged in to a mains charger. The Charging Case must therefore be charged before recharging the batteries of the devices.
Connect the charging cable (5) to a USB port and connect the other end to the USB-C charging port (4); the LEDs (3) will gradually turn on to show the charge level of the Charging Case.
Once you have finished recharging, disconnect the Charging Case from the power supply.
Recharging the Earbuds: insert the individual earbuds into the corresponding slots (see Charging Cases section); the LEDs (2) on the earbuds turn on when charging is in progress. The LEDs (2) turn off when charging is complete.
Connecting your mobile phone: remove the earbuds from the charging dock. Both earbuds will automatically switch on and the LEDs (2) will begin to flash; a few seconds later only one will continue to flash green/red in an alternating fashion, indicating that pairing mode is active.
Enter the Bluetooth® settings on your phone to run a search for devices and select CELLULARLINE SHEER when it is detected.

USE:
Switching ON: remove the earbuds from the case
Power OFF: put the earbuds back into the corresponding docks.
To answer a call: press the MF touch control (1) on one of the two earbuds twice.
Use in mono mode is allowed with the right earbud only.
To end a call: press the MF touch control (1).
ANC: keep the MF touch control on the right earbud pressed for 3 seconds.
Play/Pause: press the MF touch control (1) on one of the two earbuds twice.
FF: press the MF touch control (1) on the right earbud three times.
Rew: press the MF touch control (1) on the left earbud three times.
Voice Assistant: keep the MF touch control (1) pressed for 1.5 seconds.
Speaker volume control: to increase volume, press the MF touch control (1) on the right earbud or press the MF touch control (1) on the left earbud to decrease it.
Reset: *if you should encounter a problem or properly, it is possible to carry out a reset to restore factory settings:*
- delete all previous pairings from the Bluetooth® menu of the phone, disable Bluetooth® and reboot it.
- take the earbuds out of the Charging Case, wait for the green LED (2) to flash the first time on both devices and then put them back inside the Charging Case.
- with the devices inside the Charging Case, hold and press the MF button on both devices for about 10 seconds or until both red LEDs (2) flash 3 times.
Pair again. Remove the earbuds from the case. The LED of one of the two will start to flash green and red in alternating fashion. Enable Bluetooth® on your smartphone and manually select the name of the device displayed

EARBUD TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Bluetooth®: v 5
Supported profiles: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Range: 10 m
Bluetooth® Frequency Range: 2.4 GHz~2.48 GHz
Battery voltage: 3.7 V
Battery Capacity: 70 mAh X 2
USB-C port voltage (V): 5 V
USB-C port current: 0.35 A
ERP: 2.35 dBm
Charging Case battery capacity: 3.7 V 350 mAh
Stand by Time: 180 days
Talk Time: 7 hours with ANC – 7.5 hours with ANC off
Play Time: 7 hours on ANC – 7.5 hours on ANC off
Charging the earbuds: approx. 1.5 hrs
Charging Case Charge: about 2 hrs
Weight: 43 g

IT - OPERAZIONI PRELIMINARI

Ricarica Charging Case: Charging Case è dotata di batteria interna e consente la ricarica dei dispositivi anche senza alimentazione diretta. È necessario pertanto caricare la Charging Case prima di ricaricare le batterie dei dispositivi.
Inserire il cavo di ricarica (5) in una porta USB e collegare il connettore alla presa di ricarica USB-C (4), l'accensione progressiva dei led (3) indica lo stato di carica della Charging Case.
Una volta completata la ricarica, disconnettere Charging Case dall'alimentazione.
Ricarica Auricolari: inserire i dispositivi nei rispettivi alloggiamenti, la ricarica si attiverà automaticamente. L'accensione dei led (2) dimostra l'indicazione di carica in corso, al completamento della ricarica il led (2) si spegnerà.
Connessione al telefono: estrarre i dispositivi dal supporto di ricarica, automaticamente entrambi i dispositivi si accenderanno e i LED (2) inizieranno a lampeggiare, dopo pochi secondi soltanto uno continuerà a lampeggiare verde/rosso alternato indicando la modalità di pairing attiva.
Attivare il bluetooth del telefono per effettuare la ricerca dei dispositivi e selezionare CELLULARLINE SHEER quando verrà rilevato.

UTILIZZO:

Accensione: estrarre i dispositivi dall'alloggiamento
Spegnimento: riporre i dispositivi nei rispettivi alloggiamenti.
Rispondere a una chiamata: premere il comando touch MFB (1) di uno dei due auricolari.
L'utilizzo in modalità mono è consentito soltanto con l'auricolare destro.
Terminare una chiamata: premere il comando touch MFB (1).
ANC: mantenere premuto il comando touch MFB dell'auricolare destro per 3 secondi.
Play/Pausa: premere due volte il comando touch MFB (1) su uno dei due auricolari
FF: premere tre volte il comando touch MFB (1) dell'auricolare destro.
Rew: premere tre volte il comando touch MFB (1) dell'auricolare sinistro.
Voice Assistant: mantenere premuto il comando touch MFB (1) per 3 secondi
Regolazione volume altoparlante: per aumentare il volume premere il comando touch MFB (1) dell'auricolare destro, per diminuirlo premere il comando touch MFB (1) dell'auricolare sinistro.
Reset: *nel caso in cui si presentino delle anomalie sul funzionamento del dispositivo, è possibile effettuare un reset per ripristinare il funzionamento iniziale.*
- eliminare tutti i precedenti abbinamenti dal menu Bluetooth del telefono, disabilitare il bluetooth e riavviarlo.
- estrarre gli auricolari dalla Charging Case, attendere il primo lampeggio del led verde (2) su entrambi i dispositivi e reinserirli nella Charging Case.
- con i dispositivi all'interno della Charging Case, tener premuto su entrambi i dispositivi il pulsante MFB (1) per 10 secondi circa finché entrambi i led rossi (2) lampeggeranno 3 volte.
Procedere nuovamente con il pairing: estrarre gli auricolari dalla custodia; il led di uno degli auricolari inizierà a lampeggiare verde/rosso alternato. Abilitare il Bluetooth dello smartphone e selezionare manualmente il nome del dispositivo visualizzato

SPECIFICHE TECNICHE AURICOLARI:

Bluetooth: v 5
Profili supportati: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Portata: 10m
Bluetooth Frequency Range: 2.4GHz~2.48GHz
Battery Voltage: 3.7V
Battery Capacity: 70mAh X 2
USB-C port voltage (V): 5V
USB-C port current: 0.35A
ERP: 2.35dBm
Charging Case battery capacity: 3.7V 350mAh
Stand by Time: 180gg
Talk Time: 7 hours con ANC – 7.5 ore con ANC off
Play Time: 7 ore con ANC – 7.5 ore con ANC off
Ricarica auricolari: 1.5h circa
Ricarica Charging Case: 2h circa
Peso: 43g

FR - OPÉRATIONS PRÉALABLES

Charge du Charging Case: le Charging Case est doté d'une batterie interne et permet de charger des dispositifs, y compris sans alimentation directe. Aussi, il est nécessaire de charger le Charging Case avant de charger les batteries des dispositifs.
Brancher le câble de charge (5) à un port USB quelconque puis brancher le connecteur à la prise de charge USB-C (4) ; l'allumage progressif des voyants (3) indique l'état de charge du Charging Case.
Une fois la charge terminée, débrancher le Charging Case de l'alimentation.
Charge des écouteurs: placer les dispositifs dans leurs logements respectifs ; la charge démarre ensuite automatiquement. L'allumage du voyant (2) sur les écouteurs indique que la charge est en cours. Une fois que la charge est terminée, le voyant (2) s'éteint.
Connexion au téléphone : retirer les dispositifs du support de charge; les deux dispositifs s'allument automatiquement et les voyants (2) se mettent à clignoter, puis au bout de quelques secondes, un seul continue de clignoter en vert/rouge pour indiquer que la modalité de couplage est active.
Activer le Bluetooth® du téléphone pour effectuer la recherche des dispositifs et sélectionner CELLULARLINE SHEER une fois qu'il est détecté.

UTILISATION :

Allumage : retirer les dispositifs du logement.
Extinction : replacer les dispositifs dans leurs logements respectifs.
Répondre à un appel : appuyer sur la touche MFB (1) d'un des deux écouteurs.
L'utilisation en mode Mono est possible uniquement avec l'écouteur droit.
Mettre fin à un appel : appuyer sur la touche MFB (1).
ANC : maintenir enfoncée la touche MFB de l'écouteur droit pendant 2 secondes.
Play/Pause : appuyer deux fois sur la touche MFB (1) d'un des deux écouteurs.
FF (avance) : appuyer trois fois sur la touche MFB (1) de l'écouteur droit.
Rew (retour) : appuyer trois fois sur la touche MFB (1) de l'écouteur gauche.
Assistant vocal : maintenir enfoncée la touche MFB (1) pendant 3 secondes.
Réglage du volume du haut-parleur : pour augmenter le volume, appuyer sur la touche MFB (1) de l'écouteur droit ; pour l'abaisser, appuyer sur la touche MFB (1) de l'écouteur gauche.
Reset : *en cas de fonctionnement anormal du dispositif, il est possible d'effectuer une réinitialisation pour rétablir le fonctionnement initial.*
- Éliminer tous les couplages précédemment effectués depuis le menu Bluetooth® du téléphone, désactiver le Bluetooth® et le redémarrer.
- Extraire les écouteurs du Charging Case, attendre le premier clignotement du voyant vert (2) sur les deux dispositifs et les remettre en place dans le Charging Case.
- Lorsque les deux dispositifs se trouvent dans le Charging Case, maintenir enfoncée la touche MFB (1) de chacun d'eux pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que les voyants rouges (2) clignotent 3 fois.
Procéder à nouveau au couplage : retirer les écouteurs de l'étui ; le voyant d'un des deux écouteurs commence à clignoter alternativement en vert et rouge. Activer le Bluetooth® du smartphone et sélectionner manuellement le nom du dispositif visualisé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES ÉCOUTEURS :

Bluetooth®: v 5
Profils supportés : Écouteurs - Mains libres - A2DP - AVRCP
Portée : 10 m
Gamme de fréquences Bluetooth® : 2,4 GHz ~ 2,48 GHz
Tension de la batterie : 3,7 V
Capacité de la batterie : 70 mAh x 2
Tension du port USB-C (V) : 5 V
Courant du port USB-C : 0,35 A
PAR : 2,35 dBm
Capacité de la batterie du Charging Case : 3,7 V 350 mAh
Autonomie en stand-by : 180 jours
Autonomie en conversation : 7 heures avec fonction ANC - 7,5 heures avec fonction ANC désactivée
Autonomie en lecture : 7 heures avec fonction ANC - 7,5 heures avec fonction ANC désactivée
Charge des écouteurs : 1,5 heure environ
Charge du Charging Case : 2 h environ
Poids : 43 g

DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE

Laden des Charging Case: Das Charging Case ist mit einem internen Akku ausgestattet und ermöglicht das Aufladen der Geräte auch ohne direkte Stromversorgung. Das Charging Case muss stets aufgeladen werden, bevor der Akku der Geräte damit aufgeladen wird.
Das Ladekabel (5) an eine beliebige USB-Buchse anschließen und den Steckverbinder mit der USB-C-Ladebuchse (4) verbinden. Das progressive Einalten der LEDs (3) zeigt den Ladezustand des Charging Case an.
Nachdem das Gerät vollständig geladen wurde, das Charging Case von der Stromversorgung trennen.
Laden der Ohrhörer: die Geräte in die dafür vorgesehenen Fächer legen, der Ladevorgang beginnt automatisch. Die sich einschaltende LED (2) an den Headsets zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Nach Abschluss des Ladevorgangs schaltet sich die LED (2) aus.
Anschluss an das Telefon: Die Geräte aus ihrem Ladefach nehmen. Beide Geräte schalten sich automatisch ein. Die LEDs (2) beginnen zu blinken; nach wenigen Sekunden blinkt nur ein Gerät weiter in grün/rot, womit der aktive Pairing-Vorgang angezeigt wird.
Das Bluetooth des Telefons aktivieren, um die Gerätesuche zu starten und CELLULARLINE SHEER anwählen, sobald es erfasst wird.

GEBRAUCH:

Einschalten: Die Geräte aus ihren Fächern herausnehmen
Ausschalten: Die Geräte in die vorgesehenen Fächer setzen.
Einen Anruf entgegennehmen: Die Touch-Bedientaste MFB (1) an einem der beiden Headsets drücken.
Die Verwendung im Mono-Modus ist nur mit dem rechten Headset zulässig.
Beenden eines Anrufs: Die Touch-Bedientaste MFB (1) drücken.
ANC: Für 2 Sekunden die Touch-Bedientaste MFB des rechten Headsets drücken
Play/Pause: Die Touch-Bedientaste MFB (1) an einem der beiden Headsets zweimal drücken.
FF: Die Touch-Bedientaste MFB (1) am rechten Headset dreimal drücken.
Rew: Die Touch-Bedientaste MFB (1) am linken Headset dreimal drücken.
Sprachassistent: Die Touch-Bedientaste MFB (1) für 3 Sekunden gedrückt halten
Einstellen der Lautsprecherlautstärke: Die Touch-Bedientaste MFB (1) am rechten Headset drücken, um die Lautstärke zu erhöhen und die Touch-Bedientaste MFB (1) am linken Headset drücken um sie zu senken.
Reset: *Wenn Anomalien beim Betrieb des Geräts festgestellt werden, kann eine Rückstellung vorgenommen werden, um den ursprünglichen Betrieb wieder herzustellen.*
– alle vorherigen Paarungen aus dem Bluetooth-Menü des Telefons löschen, Bluetooth ausschalten und neu starten.
– die Headsets aus den Charging Cases nehmen, das erste Blinken der grünen LED (2) an beiden Geräten abwarten und die Headsets wieder in das Charging Case einlegen.
– mit den Geräten im Charging Case an beiden Headsets die MFB-Taste (1) für ca. 10 Sekunden gedrückt halten, bis die roten LEDs (2) 3 mal blinken.
Erneut das Pairing vornehmen: die Headsets aus dem Charging Case nehmen; die LED eines der beiden Headsets beginnt abwechselnd grün/rot zu blinken. Die Bluetooth-Funktion des Smartphones einschalten und von Hand den angezeigten Gerätenamen auswählen

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN DES HEADSETS:

Bluetooth®: v 5
Unterstützte Profile: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Reichweite: 10 m
Bluetooth-Frequenzbereich:2.4GHz ~ 2.48GHz
Akkuspannung: 3,7 V
Akkukapazität:70 mAh X 2
USB-C-Buchse Spannung (V): 5 V
USB-C-Buchse Strom: 0,35 A
ERP: 2,35 dBm
Charging Case Akkukapazität: 3,7 V 350 mAh
Standby-Zeit:180 Tage
Sprechzeit: 7 Stunden mit ANC – 7,5 Stunden mit ANC aus
Musikwiedergabezeit:7 Stunden mit ANC – 7,5 Stunden mit ANC aus
Aufladen des Headsets:ca. 1,5 Stunden
Laden des Charging Case: ca. 2 Stunden
Gewicht: 43g

ES - OPERACIONES PRELIMINARES

Carga del Charging Case: El Charging Case (estuche de carga) dispone de una batería interna y permite cargar los auriculares incluso sin alimentación directa. Así pues, es necesario cargar antes el Charging Case para poder cargar las baterías de los dispositivos.
Inserte el cable de carga (5) en un puerto USB cualquiera y conecte el conector al puerto de carga USB-C (4); el encendido progresivo de los leds (3) indica el estado de carga del Charging Case.
Una vez completada la carga, desconecte el Charging Case de la alimentación.
Carga de los auriculares: coloque los dispositivos en sus respectivos alojamientos; la carga se activará automáticamente. El encendido del led (2) en los auriculares indica que la carga está en curso; una vez completada la carga, el led (2) se apagará.
Conexión con el teléfono: extraiga los auriculares del soporte de carga; ambos auriculares se encenderán automáticamente y los leds (2) comenzarán a parpadear. Tras unos segundos, solo uno seguirá parpadeando en verde y rojo de forma alternada, lo que indica que el modo emparejamiento está activo.
Active el Bluetooth® del teléfono para efectuar la búsqueda de dispositivos y seleccione CELLULARLINE SHEER cuando haya sido detectado.

USO:

Encendido: extraiga los auriculares de sus alojamientos.
Apagado: coloque los auriculares en sus respectivos alojamientos.
Contestar una llamada: pulse el botón táctil multifunción (1) de uno de los dos auriculares.
El uso en modo mono solo se puede efectuar con el auricular derecho.
Finalizar una llamada: pulse el botón táctil multifunción (1).
ANC: mantenga pulsado el botón táctil multifunción del auricular derecho durante 2 segundos.
Reproducción/Pausa: pulse dos veces el botón táctil multifunción (1) de uno de los dos auriculares.
FF (avance): pulse tres veces el botón táctil multifunción (1) del auricular derecho.
Rew (retroceso): pulse tres veces el botón táctil multifunción (1) del auricular izquierdo.
Restablecimiento: en caso de que se presenten anomalías de funcionamiento del dispositivo, es posible restablecer los valores de fábrica.
- Elimine cualquier emparejamiento anterior en el menú Bluetooth® del teléfono, deshabilite el Bluetooth® y reiníciele.
- Extraiga los auriculares del Charging Case, espere a que el led verde (2) parpadee en ambos dispositivos y vuelva a colocarlos en el Charging Case.
- Con los dispositivos dentro del Charging Case, mantenga pulsado en ambos dispositivos el botón multifunción (1) durante unos 10 segundos, hasta que ambos leds rojos (2) parpadeen 3 veces.
Realice nuevamente el emparejamiento. Para ello, extraiga los auriculares del estuche; el led de uno de los auriculares comenzará a parpadear en verde y rojo de forma alternada. Habilite el Bluetooth® del smartphone y selecione manualmente el nombre del dispositivo mostrado.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE LOS AURICULARES:

Bluetooth®: v 5
Perfiles admitidos: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Alcance: 10 m
Rango de frecuencia Bluetooth®: 2.4 GHz~2.48 GHz
Voltaje de la batería: 3,7 V
Capacidad de la batería: 70 mAh X 2
Voltaje (V) del puerto USB-C: 5 V
Corriente del puerto USB-C: 0,35 A
ERP: 2,35 dBm
Capacidad de la batería del Charging Case: 3,7 V 350 mAh
Autonomía en modo de espera: 180 días
Tiempo de conversación: 7 horas con ANC – 7,5 horas con ANC desactivado
Tiempo de reproducción de música: 7 horas con ANC – 7,5 horas con ANC desactivado
Carga de los auriculares: 1,5 h aprox.
Carga del Charging Case: 2 h aprox.
Peso: 43 g

RU - ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Зарядка Charging Case: Charging Case оборудован внутренней аккумуляторной батареей и позволяет заряжать устройства даже без прямого питания. В связи с этим необходимо зарядить Charging Case перед зарядкой аккумуляторных батарей устройств.
Вставить кабель для зарядки (5) в любой порт USB и подсоединить разъем к гнезду зарядки USB-C (4). Постепенное включение светодиодных индикаторов (3) указывает на статус зарядки Charging Case.
После завершения зарядки отсоединить Charging Case от источника питания.
Зарядка наушников: вставить устройства в соответствующие гнезда, зарядка начнется автоматически. Включение светодиодного индикатора (2) на наушниках указывает на выполнение зарядки, после завершения зарядки светодиодный индикатор (2) погаснет.
Подключение к телефону: извлечь устройства из зарядного чехла, оба устройства автоматически включатся, а светодиодные индикаторы (2) начнут мигать; через несколько секунд только один из них продолжит мигать поочередно зеленым и красным светом, указывая на активированный режим сопряжения.
Включить Bluetooth® телефона для поиска устройств и выбрать CELLULARLINE SHEER после его обнаружения.

ПРИМЕНЕНИЕ:

Включение: извлечь устройства из гнезд.
Выключение: поместить устройства в соответствующие гнезда.
Ответ на звонок: нажать на сенсорную клавишу MFB (1) одного из двух наушников.
Использование в моно-режиме допускается только в случае правого наушника.
Завершение звонка: нажать на сенсорную клавишу MFB (1).
ANC: удерживать нажатой клавишу MFB правого наушника в течение 2 секунд.
Воспроизведение/Пауза: нажать 2 раза на клавишу MFB (1) одного из двух наушников.
FF: нажать три раза на сенсорную клавишу MFB (1) правого наушника.
Rew: нажать три раза на сенсорную клавишу MFB (1) левого наушника.
Voice Assistant: удерживать нажатой клавишу MFB (1) в течение 3 секунд.
Регулировка громкости динамика: для увеличения громкости нажать на сенсорную клавишу MFB (1) правого наушника; для уменьшения громкости нажать на сенсорную клавишу MFB (1) левого наушника.
Сброс: *при обнаружении сбоев в работе устройства можно выполнить сброс для восстановления первоначальной работы.*
- удалить все предыдущие сопряжения из меню Bluetooth® телефона, отключить Bluetooth® и перезагрузить его.
- извлечь наушники из Charging Case, дождаться первого мигания зеленого светодиодного индикатора (2) на обоих устройствах и снова поместить их в Charging Case.
- поместив устройства в Charging Case, нажать и удерживать на обоих устройствах кнопку MFB (1) около 10 секунд до тех пор, пока оба красных светодиодных индикатора (2) не выполнят 3 мигания.
Снова выполнить сопряжение: извлечь наушники из чехла; светодиодный индикатор одного из наушников начнет мигать поочередно зеленым и красным светом. Включить Bluetooth® смартфона и вручную выбрать имя отображаемого устройства.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НАУШНИКОВ:

Bluetooth®: v 5
Поддерживаемые профили: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Радиус действия: 10м
Частотный диапазон Bluetooth®: 2,4 ГГц~2,48 ГГц
Напряжение аккумуляторной батареи: 3,7В
Емкость аккумуляторной батареи: 70мА·ч X 2
Напряжение порта USB-C (В): 5В
Сила тока порта USB-C: 0,35А
ERP: 2,35дБм
Емкость аккумуляторной батареи Charging Case: 3,7В 350мА·ч
Время работы в режиме ожидания: 180 дней
Время работы в режиме разговора: 7 часов с ANC – 7,5 часа без ANC
Время воспроизведения: 7 часов с ANC – 7,5 часа без ANC
Зарядка наушников: около 1,5ч
Зарядка Charging Case: около 2ч
Вес: 43г

TR - BAŞLANGIÇ İŞLEMLERİ

Charging Case yeniden şarj edilmesi: Charging Case dahili bir pil ile donatılmıştır ve doğrudan güç beslemesi olmadan da aygıtların yeniden şarj edilmesini sağlar. Bu doğrultuda, aygıtların pillerini yeniden şarj etmeden önce Charging Case'nin şarj edilmesi gerekir.
Yeniden şarj kablosunu (5) herhangi bir USB portuna taktıktan sonra konnektörü USB-C yeniden şarj soketine (4) bağlayın, led'lerin (3) artan şekilde yanması, Charging Case'nin şarj düzeyini gösterir.
Yeniden şarj tamamlandıktan sonra, Charging Case'yi güç kaynağından ayırın.
Kulak içi kulaklıkların yeniden şarj edilmesi: Aygıtları kendi yuvalarının içine koyun, yeniden şarj otomatik olarak etkinleşecektir. Kulak içi kulaklıkların üzerinde led'in (2) yanması şarj yapılmakta olduğunu gösterir, yeniden şarj tamamlandığında led (2) sönecektir.
Telefona bağlanma: Aygıtları yerinden çarj ünitesinden çıkarın, her iki aygıt otomatik olarak açılacak ve led'ler (2) yanıp sönmeye başlayacaktır; birkaç saniye sonra sadece bir led değişimli şekilde yeşil/kırmızı yanıp sönmeye devam edecek ve bu şekilde eşleştirme modunun etkin olduğunu bildirecektir.
Aygıtları aramayı gerçekleştirmek için telefonun Bluetooth®'unu etkinleştirin ve algılandığında CELLULARLINE SHEER'i seçin.

KULLANIM:

Açma: Aygıtları yuvadan çıkarın
Kapatma: Aygıtları uygunlarının içine koyun.
Gelen bir çağrıyı cevaplama: İki kulak içi kulaklıktan birinin MFB touch komutuna (1) basın.
Mono modunda kullanıma sadece sağ kulak içi kulaklıkla izin verilir.
Bir çağrıyı sonlandırma: MFB touch komutuna (1) basın.
ANC: 2 saniye boyunca sağ kulak içi kulaklığın MFB touch komutunu basılı tutun
Çal/Durdur: İki kulak içi kulaklıktan birinin üzerinde MFB touch komutuna (1) iki defa basın
İleri: Sağ kulak içi kulaklığın MFB touch komutuna (1) üç defa basın.
Geri: Sol kulak içi kulaklığın MFB (1) touch komutuna üç defa basın.
Sesli Asistan: 3 saniye boyunca MFB touch komutunu (1) basılı tutun
Hoparlör ses düzeyinin ayarı: Ses düzeyini yükseltmek için sağ kulak içi kulaklığın MFB touch komutuna (1) basın, ses düzeyini alçaltmak için sol kulak içi kulaklığın MFB touch komutuna (1) basın.
Reset: *Aygıtın işlemesinde anormal durumlar ile karşılaşılması halinde, başlangıç işleyişini yeniden düzenlemek için bir reset yapılması mümkündür.*
- Telefonun Bluetooth® menüsünden tüm önceki eşleştirmeleri silin, Bluetooth®'u devre dışı bırakın ve sonra yeniden başlatın.
- Kulak içi kulaklıkları Charging Case içinden çıkarın, yeşil led'in (2) her iki aygıt üzerinde birinci yanıp sönmesini bekleyin ve sonra bunları Charging Case içine koyun.
- Aygıtlar Charging Case içinde olarak, her iki kırmızı led (2) 3 defa yanıp sönene kadar her iki aygıt üzerinde MFB (1) tuşunu yaklaşık 10 saniye boyunca basılı tutun.
Yeniden eşleştirme gerçekleştirin: Kulak içi kulakları kılıftan çıkarın; kulak içi kulaklıklardan birinin led'i değişimli şekilde yeşil/kırmızı yanıp sönmeye başlayacaktır. Smartphone Bluetooth®'unu etkinleştirin ve görüntülenen aygıt isminı el yordamıyla seçin

KULAK IÇI KULAKLIKLARIN TEKNIK ÖZELLIKLERI:

Bluetooth®: v 5
Desteklenen profiller: Kulaklık – Eller Serbest – A2DP - AVRCP
Kapsama alanı: 10m
Bluetooth® Frekans Aralığı: 2.4GHz~2.48GHz
Pil voltajı: 3,7V
Pil Kapasitesi: 70mAh X 2
USB-C port gerilimi (V): 5V
USB-C port akımı: 0.35A
ERP: 2.35dBm
Charging Case pil kapasitesi: 3.7V 350mAh
Bekleme Süresi: 180gün
Konuşma Süresi: 7 saat ANC ile – 7,5 saat kapalı ANC ile
Çalma Süresi: 7 saat ANC ile – 7,5 saat kapalı ANC ile
Kulak içi kulaklıkların yeniden şarj edilmesi: Yaklaşık 1.5h
Charging Case yeniden şarj edilmesi: Yaklaşık 2h
Ağırlık: 43g

NL - VOORAFGAANDE HANDELINGEN

Oplaadcase opladen: De oplaadcase is voorzien van een interne batterij waar het opladen van apparaten, ook zonder directe voeding. Het is dus noodzakelijk om eerst de oplaadcase op te laden voordat de batterijen van apparaten kunnen worden opgeladen.
Plaats de laadkabel (5) in één van de USB-poorten en sluit de connector aan op de USB-C (4) oplaadaansluiting, de progressieve oplichting van de leds (3) geeft het oplaadniveau van de oplaadcase aan.
Zodra het opladen is voltooid, moet de oplaadcase losgekoppeld worden van de stroomtoevoer.
Headset-oortjes opladen: plaats de apparaten in de respectievelijke zittingen om het opladen automatisch te activeren. De led (2) op de headset-oortjes duidt aan dat wordt opgeladen. Wanneer het opladen is voltooid zal de led (2) uitdoven.
Pairing met de telefoon: verwijder de headset-oortjes uit de oplaadcase; beide oortjes zullen nu automatisch inschakelen en de leds (2) zullen afwisselend knipperen; na enkele seconden zal één van hen afwisselend groen/rood knipperen, wat de actieve pairing aanduidt.
Activeer de Bluetooth® van de telefoon om apparaten te vinden en selecteer CELLULARLINE SHEER wanneer dit wordt gedetecteerd.

GEBRUIK:

Inschakeling: verwijder de headset-oortjes uit de zitting
Uitschakeling: plaats de headset-oortjes terug in de respectievelijke zittingen.
Een oproep beantwoorden: druk op de aanraaktoets MFB (1) van één van beide headset-oortjes.
Het gebruik in de mono-modus is enkel toegestaan met het rechter oortje.
Een oproep beëindigen: druk op de aanraaktoets MFB (1).
ANC: houd de aanraaktoets MFB van het rechter oortje gedurende 2 seconden ingedrukt.
Play/Pauze: druk tweemaal op de aanraaktoets MFB (1) van het rechter oortje van beide headset-oortjes.
FF: druk driemaal op de aanraaktoets MFB (1) van het rechter headset-oortje.
Rew: druk driemaal op de aanraaktoets MFB (1) van het linker headset-oortje.
Voice Assistant: houd de aanraaktoets MFB (1) gedurende 3 seconden ingedrukt.
Regeling luidsprekervolume: druk op de aanraaktoets MFB (1) van het rechter oortje om het volume te verhogen; druk op de aanraaktoets MFB (1) van het linker oortje om het volume te verlagen.
Reset: *in geval van storingen van het apparaat kunt u een reset uitvoeren om de initiële werking te herstellen.*
- wis alle vooraf uitgevoerde pairings uit in het Bluetooth® menu van de telefoon, schakel de Bluetooth® uit en start het apparaat opnieuw op.
- haal de headset-oortjes uit de oplaadcase, wacht totdat de groene led (2) voor de eerste maal knippert op beide oortjes en plaats ze dan terug in de oplaadcase.
- houd terwijl de oortjes in de oplaadcase zitten de MFB-toets (1) van beide oortjes gedurende ongeveer 10 seconden ingedrukt totdat beide rode leds (2) 3 maal knipperen.
Voer de pairing opnieuw uit: neem de oortjes uit de oplaadcase; de led van beide zal afwisselend groen/rood knipperen. Schakel de Bluetooth® van de smartphone in en selecteer manueel de naam van het weergegeven apparaat.

TECHNISCHE SPECIFICATIES HEADSET-OORTJES:

Bluetooth®: v 5
Ondersteunde profielen: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Bereik: 10 m
Frequentiebereik Bluetooth®: 2.4GHz~2.48GHz
Batterijspanning: 3.7V
Batterijcapaciteit: 70mAh X 2
Spanning USB-C-poort (V): 5V
Stroom van USB-C-poort: 0.35A
ERP: 2.35dBm
Batterijcapaciteit oplaadcase: 3.7V 350mAh
Tijdsduur in stand-by: 180 dagen
Tijdsduur in gesprek: 7 uur met ANC – 7,5 uur met ANC uitgeschakeld
Speelduur: 7 uur met ANC – 7,5 uur met ANC uitgeschakeld
Opladertijd headset-oortjes: circa 1,5 uur
Opladertijd oplaadcase: ong. 2 uur
Gewicht: 43g

FI - ESITOIMENPITEET

Charging Case - latauskotelon lataaminen: Charging Case -latauskotelo on varustettu sisäisellä akulla ja sen avulla laitteet voidaan ladata myös ilman suoraa virransyöttöä. Tämän vuoksi on tarpeen ladata Charging Case -latauskotelo ennen laitteiden akkujen lataamista.
Aseta latausjohto (5) USB-porttiin ja liitä liitin USB C-latausliittimeen (4). Led-valojen (3) asteittainen syttyminen osoittaa Charging Case -latauskotelon lataustilaa.
Kun lataus on päättynyt, kytke Charging Case -latauskotelo irti virransyötöstä.
Kuulokkeiden lataaminen: aseta laitteet vastaaviin koteloihin, lataus käynnistyy automaattisesti. Led-valon syttyminen (2) kuulokkeissa osoittaa, että lataus on käynnissä. Led-valo (2) sammuu kun lataus on päättynyt.
Liitäntä puhelimeen: ota laitteet pois latauslasutalta, molemmat laitteet käynnistyvät automaattisesti ja led-valot (2) alkavat vilkkua; muutaman sekunnin kuluttua vain yksi jatkaa vilkkumista vuorotellen vihreänä/punaisena osoittaen, että pairing-tapa on aktiivinen.
Aktivoi puhelimen bluetooth®-toiminto suorittaaksesi laitteiden haun ja valitse CELLULARLINE SHEER kun se havaitaan.

KÄYTTÖ:

Käynnistäminen: ota laitteet pois kotelosta
Sammutus: aseta laitteet vastaaviin koteloihin.
Puheluun vastaaminen: paina kaksi kertaa kosketusohjausta MFB (1) toisessa kuulokkeista.
Käyttö mono-tavassa on sallittu vain oikeanpuoleisella kuulokkeella.
Puhelun päättäminen: paina kosketusohjausta MFB (1).
ANC: pidä painettuna oikeanpuoleisen kuulokkeen kosketusohjausta 2 sekuntia.
Play/Pause: paina kaksi kertaa kosketusohjausta MFB (1) toisessa kuulokkeista.
FF: paina kolme kertaa oikeanpuoleisen kuulokkeen kosketusohjausta MFB (1).
Rew: paina kolme kertaa vasemmanpuoleisen kuulokkeen kosketusohjausta MFB (1).
Voice Assistant: pidä painettuna kosketusohjausta MFB (1) 3 sekuntia.

Äänenvoimakkuuden säätäminen: paina hitaasti koskettaaksesi kuulokkeen kosketusohjausta MFB (1) äänenvoimakkuuden lisäämiseksi, sen vähentämiseksi paina kosketusohjausta MFB (1) vasemmanpuoleisessa kuulokkeessa.
Reset: *jos laitteen toiminnassa esiintyy toimintahäiriöitä, nollaus voidaan suorittaa alkuperäisen toiminnan palauttamiseksi.*
- poista kaikki edellä muodostetut laiteparit puhelimen Bluetooth® -valikosta, kytke Bluetooth® pois päältä ja käynnistä se uudelleen.
- ota kuulokkeet pois Charging Case -latauskotelosta, odota vihreän led-valon (2) vilkkumista ensimmäisen kerran molemmissa laitteista ja laita ne takaisin charging case -latauskotelaon.
- laitteen Charging Case -latauskotelon sisällä, pidä painettuna molemmissa laitteissa painiketta MFB (1) noin 10 sekuntia, kunnes molemmat punaiset led-valot (2) vilkkuvat 3 kertaa.
Suorita laiteparin paristosto uudelleen: ota kuulokkeet pois kotelosta; toinen kuulokkeen led-valoista alkaa vilkkua vuorotellen vihreänä/punaisena. Ota älypuhelimen Bluetooth® käyttöön ja valitse manuaalisesti visualisoidun laitteen nimi

KUULOKKEIDEN TEKNISET TIEDOT:

Bluetooth: v 5
Tuetut profiilit: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Kantama: 10 m
Bluetooth® taajuusalue: 2.4GHz~2.48GHz
Akun jännite: 3.7 V
Akun kapasiteetti: 70mAh X 2
USB-C -portin jännite (V): 5V
USB-C -portin virta: 0.35A
ERP: 2.35dBm
Charging Case -latauskotelon akun kapasite

BTSHEERTWS

cellularline

SHEER

SV | DA | NO | PT | CS | HR | BG | EL

SV - FÖRBEREDANDE ÅTGÄRDER

Laddning av Charging Case: Charging Case har ett invändigt batteri och tillåter laddning av enheter även utan direkt strömtillförsel. Charging Case måste laddas innan enheternas batterier laddas.
- Sätt i laddningskabel (5) i vilken som helst USB-port och koppla kontakten till USB-C-uttaget (4) för laddning. Batteriets laddningsstatus anges genom att lysdioderna (3) gradvis tänds.
- Då laddningen är färdig ska Charging Case kopplas från försörjningen.

Laddning av hörlurarna: sätt i enheterna i respektive fack, laddningen aktiveras automatiskt. När lysdioden tänds (2) indikerar det att laddningen pågår. När lysdioden (2) släcks har laddningen avslutats.

Anslutning till mobilen: ta ut enheterna från laddningsstoldet. Båda enheterna sätts automatisk på och lysdioderna (2) börjar blinka. Efter några sekunder blinkar endast en lysdiod grönt/rött vilket indikerar att parningsläget är aktivt.
Aktivera telefonens Bluetooth® för att utföra sökning av enheter och välj CELLULARLINE SHEER när den har detekterats.

ANVÄNDNING:

Sätta på: ta ut enheterna från facket
Stänga av: sätt i enheterna i respektive fack.
Om enheten parts off samtidigt: tryck på MFB-pekkommandot (1) på en av de två hörlurarna.
Användning av monoläge är endast tillåtet med höger hörlur.
Avsluta ett samtal: tryck på MFB-pekkommandot (1).
Avb: tryck och håll ner MFB-pekkommandot på höger hörlur i 2 sekunder.
Play/paus: tryck två gånger på MFB-pekkommandot (1) på den ena hörluren
FF: tryck tre gånger på MFB-pekkommandot (1) på höger hörlur.
Rew: tryck tre gånger på MFB-pekkommandot (1) på vänster hörlur.
Röstassistent: tryck och håll ner MFB-pekkommandot (1) i 3 sekunder.
Justering av högtalarvolymen: tryck på den högra hörlurens MFB-pekkommando (1) för att höja volymen, tryck på den vänstra hörlurens MFB-pekkommando (1) för att sänka volymen.
Återställning: om enheten inte fungerar riktigt kan den återställas till standardfunktionen.
Para ihop enheter med kopplingar från telefonens Bluetooth®-meny, avaktivera Bluetooth® och starta sedan om.
-avlägsna hörlurarna från Charging Case, vänta tills båda enheternas lysdioder blinkar grönt (2) och sätt tillbaka hörlurarna i Charging Case.
- med enheterna i Charging Case, tryck och håll ner knappen MFB (1) på båda hörlurar i cirka 10 sekunder tills de två röda lysdioderna (2) blinkar 3 gånger.
Fortsätt igen med ihopparningen: ta ut hörlurarna ur facket; lysdioden på den ena hörluren börjar att blinka växlande med grönt/rött ljus. Aktivera smarttelefonens Bluetooth® och välj motsvarande namn på enheten när det detekteras.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER FÖR HÖRLURAR:

Bluetooth®: v 5
Ondersteunde profielen: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Räckvidd: 10 m
Bluetooth® frekvensområde: 2.4GHz~2.48GHz
Batterispänning: 3.7V
Batterikapacitet: 70mAh X 2
USB-C port spänning (V): 5V
Strömstyrka USB-C-port: 0.35A
ERP: 2.35dBm
Batterikapacitet laddade: 3.7V 350mAh
Tid med batteri: 180 dagar
Taltid: 7 timmar med ANC – 7,5 timmar med avstängd ANC
Speltid: 7 timmar med ANC – 7,5 timmar med avstängd ANC
Laddning av hörlurarna: Cirka 1,5 t
Laddning av Charging Case: Cirka 2 t
Vikt: 43g

DA - INDLEDNINGSVIST

Opladning af Charging Case: De opladdade is voorzien van een interne batterij voor het opladen van apparaten, ook zonder direct voedsel. Het is dan noodzakelijk om eerst de opladdade op te laden voordat de batterijen van apparaten kunnen worden opgeladen.
Plaats de laadkabel (5) in één van de USB-poorten en sluit de connector aan op de USB-C (4) opladaansluiting, de progressieve oplichting van de leds (3) geeft het opladnieuw van de opladdade aan.
Zodra het opladen is voltooid, moet de opladdade losgekoppeld worden van de stroomtoevoer.
Headset-oortjes opladen: plaats de apparaten in de respectieevelijke zittingen om het opladen automatisch te activeren. De led (2) op de headset-oortjes duidt aan dat voorzt opgeladen. Wanneer het opladen is voltooid zal de led (2) uitdoven.
Pairing met de telefoon: verwijder de headset-oortjes uit de opladaczae; beide oortjes zullen nu automatisch inschakelen en de leds (2) zullen afwisselend knipperen; na enkele seconden zal één van hen afwisselend groen/rood knipperen, wat de actieve pairing aanduidt.
Activeer de Bluetooth® van de telefoon om apparaten te detecteren en selecteer CELLULARLINE SHEER om ze te koppelen.

NO

Beskrivelse:
1 MFB berøringstast
2 LED grønt/rødt
3 LED indikator batteriinivå
4 USB-C ladekontakt
5 USB-C ladekabel

Beskrivelse:
1 MFB-touchtast
2 Hørteledindikator
3 Indikatordiode for batteriniveau
4 USB-C ladestik
5 USB-C ladekabel

PT

Descrição:
1 Comando touch MFB
2 LED nos auriculares
3 LED indicador do nível de carga da bateria
4 Tomada de recarga USB-C
5 Cabo de recarga USB-C

CS

Popis:
1 Dotykový ovladač MFB
2 Dioda sluchátek
3 Světelný indikátor úrovně nabití baterie
4 Nabíjecí port USB-C
5 Nabíjecí kabel USB-C

SL

Opis:
1 Ukaz na dotik MFB
2 Led žlušči
3 Led indikator napolnjenosti baterije
4 Vtičnica za polnjenje USB-C
5 Kabel za polnjenje USB-C

HR

Opis:
1 Dodirna tipka MFB
2 Led slušalica
3 LED indikator razine napunjenosti baterije
4 USB-C utičnica za punjenje
5 Kabel za punjenje USB-C

BG

Описание:
1 Докосен бутон MFB
2 Светодиоди на слушалките
3 Светодиоден индикатор за нивото на батерията
4 Гнездо за зареждане USB-C
5 Кабел за зареждане USB-C

EL

Περιγραφή:
1 Αφή touch MFB
2 Led ακουστικών
3 Led ένδειξης της στάθμης μπαταρίας
4 Υποδοχή φόρτισης USB-C
5 Καλώδιο φόρτισης USB-C

TECHNISCHE SPECIFICATIES HEADSET-OORTJES:

Bluetooth®: v 5
Ondersteunde profielen: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Bereik: 10 m
Frequentiebereik Bluetooth®: 2.4GHz~2.48GHz
Batterijspanning: 3.7V
Batterijcapaciteit: 70mAh X 2
Spanning USB-C-poort (V): 5V
Stroomsterkte USB-C-poort: 0.35A
ERP: 2.35dBm
Batterijcapaciteit opladacase: 3.7V 350mAh
Tijdsduur in stand-by: 180 dagen
Tijdsduur in gesprek: 7 uur met ANC – 7,5 uur met ANC uitgeschakeld
Speelduur: 7 uur met ANC – 7,5 uur met ANC uitgeschakeld
Oplaadtijd headset-oortjes: circa 1,5 uur
Oplaadtijd oplaadcase: ong. 2 uur
Gewicht: 43g

NO - FORBEREDELSER

Ladde Charging Case: Charging Case har innvendig batteri, slik at enhetene kan lades opp selv om de ikke er tilkoblet strømnettet. Charging Case må derfor lades opp før du skal lade batteriene i enhetene.
Sett ladekabelen (5) inn i en USB-port og koble kontakten til USB-C-ladeuttaket (4). LED-ene (3), som tennes én etter én, viser ladetilstanden i Charging Case.
Når ladingen er fullført skal Charging Case kobles fra strømnettet når ladingen er avsluttet.

Lade øretelefonene: Legg enhetene i de respektive oppbevaringsrommene. Lading starter automatisk. LED-lyset (2) i øretelefonene viser at lading pågår. Når ladingen er ferdig, slukker LED-lyset (2).
Koble til telefonen: Ta enhetene ut av laderholderen. Begge enhetene slår seg automatisk på og LED-ene (2) begynner å blinke. Etter noen få sekunder blinker bare den ene LED-en vekselvis med grønt/rødt lys, som tegn på at paringsmodusen er aktivert.
Slå på Bluetooth® i telefonen for å søke etter enheter, og velg CELLULARLINE SHEER når denne blir funnet.

BRUK:

Skru på: Ta enhetene ut av oppbevaringsrommet
Skru av: Legg enhetene på plass i de respektive oppbevaringsrommene.
For å svare på et innkommende anrop: Trykk på berøringstasten MFB (1) i en av de to øretelefonene.
Mono-funksjonen kan kun brukes med den høyre øretelefonen.
For å avslutte en samtale: Trykk på berøringstasten MFB (1).
ANC: Trykk på berøringstasten MFB i den høyre øretelefonen og hold den i 2 sekunder.
Play/Pause: Trykk to ganger på berøringstasten MFB (1) i en av de to øretelefonene.
FF: Trykk tre ganger på berøringstasten MFB (1) i den høyre øretelefonen.
Rew: Trykk tre ganger på berøringstasten MFB (1) i den venstre øretelefonen.
Voice Assistant: Trykk på berøringstasten MFB (1) og hold den i 3 sekunder.
Regulere volumet i høytaleren: Trykk på berøringstasten MFB (1) i den høyre øretelefonen for å øke volumet. Trykk på berøringstasten MFB (1) i den venstre øretelefonen for å redusere volumet.
Reset: *i en eval den ingstår en funksjonsfeil i enheten kan man resette enheten og gjenopprette den opprinnelige funksjonen.*
- Slett alle tidligere paringer fra Bluetooth®-menyen i telefonen, skru av Bluetooth® og omstart telefonen.
- Ta øretelefonene ut av ladestasjonen. Vent til den grønne LED-en (2) i begge enhetene har blinket én gang, og legg dem tilbake i Charging Case.
- La enhetene ligge i Charging Case mens du trykker på MFB-tasten (1) i begge enhetene i ca. ti sekunder til de to røde LED-ene (2) blinker tre ganger.
Start paring igjen: Ta øretelefonene ut av etuiet. LED-en i en av dem begynner å blinke vekselvis med grønt/rødt lys. Skru på Bluetooth® i smarttelefonen og velg manuelt navnet til enheten som vises.

TEKNISKE SPESIFIKJONER FOR ØRETELEFONENE:

Bluetooth®: v 5
Støttede profiler: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Rekkevidde: 10 m
Bluetooth®-frekvensområde: 2,4 GHz~2,48 GHz
Batterispenning: 3,7V
Batterikapasitet: 70 mAh X 2
Spenning USB-C-port (V): 5V
Strømstyrke USB-C-port: 0,35A
ERP: 2,35 dBm
Batterikapasitet Charging Case: 3,7V 350 mAh
Standby-tid: 180 dager
Taltid: 7 timer med ANC – 7,5 time med ANC off
Spiltid: 7 timer med ANC – 7,5 time med ANC off
Lade øretelefonene: Ca. 1,5 time
Lade Charging Case: Ca. 2 timer
Vekt: 43 gram

PT - OPERAÇÕES PRELIMINARES

Recarga da Charging Case: A Charging Case está provida de bateria interna e permite recarregar os dispositivos mesmo sem alimentação direta. Portanto, é necessário carregar a Charging Case antes de recarregar as baterias dos dispositivos.
Introduza o cabo de recarga (5) numa porta USB qualquer e ligue o conector à tomada de recarga USB-C (4). O progresso do estado dos LEDs (3) indica o estado de recarga da Charging Case.
Uma vez concluída a recarga, desligue a Charging Case da fonte de alimentação.
Recarga dos auriculares: introduza os dispositivos sem auriculares. A recarga ativa-se automaticamente. O acendimento do LED (2) nos auriculares indica o carregamento em curso. O LED (2) apaga-se assim que a recarga for concluída.
Conexão ao telefone: extraia os dispositivos do suporte de recarga. Ambos os dispositivos ligam automaticamente e os LEDs (2) começam a piscar. Ao fim de poucos segundos, apenas um deles continuará a piscar com luz verde/vermelha alternada, para indicar que o modo acoplamento está ativo.
Ative a função Bluetooth® do telefone para efetuar a pesquisa dos dispositivos e selecione CELLULARLINE SHEER quando for encontrado.

UTILIZAÇÃO:

Ligar o dispositivo: extraia os dispositivos do alojamento.
Desligar o dispositivo: reconduza os dispositivos nos respetivos alojamentos.
Responder a uma chamada: prima o comando touch MFB (1) de um dos dois auriculares.
Terminar uma chamada: prima o comando touch MFB (1).
ANC: mantenha o comando touch MFB do auricular direito premido durante 2 segundos.
Play/Pausa: prima duas vezes o comando touch MFB (1) num dos dois auriculares.
FF: prima três vezes o comando touch MFB (1) do auricular direito.
Rew: prima três vezes o comando touch MFB (1) do auricular esquerdo.
Voice Assistant: mantenha o comando touch MFB (1) premido durante 3 segundos.
Regulação do volume do altifalante: para aumentar o volume, prima o comando touch MFB (1) do auricular direito. Para diminuir o volume, prima o comando touch MFB (1) do auricular esquerdo.
Reset: *se surgirem anomalias no funcionamento do dispositivo, é possível efetuar uma reinicialização dele para restaurar as condições iniciais de funcionamento.*
- elimine todos os acoplamentos anteriores no menu Bluetooth® do telefone, desative o Bluetooth® e reinicie-o.
- extraia os auriculares da Charging Case, aguarde o primeiro sinal intermitente do LED verde (2) em ambos os dispositivos e reintroduza-os na Charging Case.
- com os dispositivos dentro da Charging Case, mantenha premido o botão MFB (1) em ambos os dispositivos durante cerca de 10 segundos, até ambos os LEDs vermelhos (2) piscarem 3 vezes.
Proceda novamente com o acoplamento: extraia os auriculares da caixa. O LED de um dos auriculares começa a piscar alternadamente com luz verde/vermelha. Ative a função Bluetooth® do smartphone e selecione manualmente o nome do dispositivo visualizado.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DOS AURICULARES:

Bluetooth®: v 5
Perfis suportados: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Alcance: 10 metros
Faixa de frequência Bluetooth®: 2,4GHz~2,48GHz
Tensão da bateria: 3,7V
Capacidade da bateria: 70mAh X 2
Tensão da porta USB-C (V): 5V
Corrente da porta USB-C: 0,35A
ERP: 2,35dBm
Capacidade da bateria da Charging Case: 3,7V 350mAh
Autonomia em stand-by: 180d
Autonomia em conversação: 7 horas com ANC – 7,5 horas com ANC off
Autonomia em reprodução: 7 horas com ANC – 7,5 horas com ANC off
Recarga dos auriculares: cerca de 1,5 hora
Recarga da Charging Case: cerca de 2 horas
Peso: 43g

CS - PŘÍPRAVA

Nabíjení Charging Case: Charging Case je vybaveno vnitřní baterií a umožňuje nabíjení různých zařízení i bez přímého napájení. Před nabíjením baterií přístrojů je tedy nutné nabít Charging Case.
Vložte nabíjecí kabel (5) do kteréhokoliv portu USB a připojte konektor do nabíjecího portu MicroUSB-C (4), postupné rozsvícení diod (3) označuje stav nabití Charging Case.
Jakmile je nabíjení dokončeno, odpojte Charging Case od napájení.
Nabití sluchátek: vložte je do jejich uložení, nabíjení se aktivuje automaticky. Rozsvícená dioda (2) na sluchátkách signalizuje probíhající nabíjení, po dokončení nabíjení dioda (2) zhasne.
Připojení k telefonu: vyjměte zařízení z nabíjecího stojánku, obě zařízení se automaticky zapnou a diody (2) začnou blikat, po několika sekundách bude blikat pouze jedna střídavě zeleně/červeně, což indikuje aktivní režim párování.
Reset: *Pro vyřešení závažní zapněte znovu Bluetooth® telefonu a po nalezení zvolte CELLULARLINE SHEER .*

POUŽITÍ:

Zapnutí: vyjměte zařízení z uložení.
Vypnutí: vložte zařízení do příslušných ložisek.
Přijetí hovoru: stiskněte dotykový ovladač MFB (1) jednoho ze sluchátek.
Použití v režimu mono je možné pouze s pravým sluchátkem.
Ukončení hovoru: stiskněte dotykový ovladač MFB (1).
ANC: podržte stisknutý dotykový ovladač MFB pravého sluchátka po dobu 2 vteřin.
Přehrávání/pauza: Přehrávání/pauza: stiskněte 2x dotykový ovladač MFB (1) jednoho ze sluchátek.
Vpřed: stiskněte třikrát dotykový ovladač MFB (1) pravého sluchátka.
Vzad: stiskněte třikrát dotykový ovladač MFB (1) levého sluchátka.
Voice Assistant: podržte stisknutý dotykový ovladač MFB (1) po dobu 3 vteřin.
Nastavení hlasitosti reproduktoru: pro zvýšení hlasitosti stiskněte dotykový ovladač MFB (1) pravého sluchátka, pro snížení hlasitosti stiskněte dotykový ovladač MFB (1) levého sluchátka.
Reset: *v případě anomálií při provozu zařízení je možné ho resetovat pro obnovení počátečního nastavení.*
- Odstraňte všechny předchozí kombinace z nabídky Bluetooth® telefonu, vypněte Bluetooth® a znovu ho zapněte.
- Vyjměte sluchátka z Charging Case, počkejte na první bliknutí zelené diody (2) obou zařízení a znovu je vložte do Charging Case.
- U zařízení uvnitř Charging Case podržte ovladač MFB (1) na obou zařízeních po dobu asi 10 vteřin, až obě červené diody (2) začnou blikat.
Proveďte znovu párování: vyjměte sluchátka z pouzdra; dioda jednoho ze sluchátek začne blikat střídavě zeleně/červeně. Aktivujte ve svém smartphonu Bluetooth® a ručně vyberte název zobrazeného zařízení

TECHNICKÉ ÚDAJE SLUCHÁTEK:

Bluetooth®: v 5
Podporované profily: headset – handsfree – A2DP – AVRCP
Dosah: 10 m
Frekvenční rozsah Bluetooth®: 2,4 GHz ~ 2,48 GHz
Napětí akumulátoru: 3,7 V
Kapacita akumulátoru: 70 mAh x 2
Napětí portu USB-C (V): 5 V
Proud portu USB-C: 0,35 A
ERP: 2,35 dBm
Kapacita akumulátoru Charging Case: 3,7 V 350 mAh
Výdrž v pohotovostním režimu: 180 dní
Doba hovoru: 7 hodin s ANC – 7,5 hodiny s vypnutým ANC
Doba přehrávání: 7 hodin s ANC – 7,5 hodiny s vypnutým ANC
Nabíjení sluchátek: cca 1,5 hod
Nabíjení Charging Case: cca 2 hod
Hmotnost: 43 g

SL - UVODNI POSTOPKI

Polnjenje polnilnega ohišja: Polnilno ohišje je opremljena z notranjo baterijo in omogoča polnjenje naprav tudi brez neposrednega napajanja. Napravi je treba napolniti polnilno ohišje in šele nato baterije naprav.
Polnilni kabel (5) vstavite v enega od vhodov USB in spojnik priključite v polnilno vtičnico USB-C (4), progresivno vklop led luč (3) označuje stanje napolnitve polnilnega ohišja.
Po opravljenem polnjenju polnilno ohišje izklopite iz napajanja.
Polnenje ušesnih slušalk: napravi vstavite v svoji ležišči, polnjenje se začne samodejno. Vklop led lučke (2) označuje polnjenje v teku, po zaključku polnjenja led lučka (2) ugasne.
Povezava s telefonom: napravi vzemite iz polnilnega nosilca, obe napravse se samodejno vklopita in led lučki (2) začneta utripati; po nekaj sekundah samo ena še naprej izmenično zeleno/rdeče utripa, s tem označuje aktivten način združevanja.
Aktivirajte Bluetooth® telefona, da se prične iskanje naprav, in izberite CELLULARLINE SHEER, ko bo za zaznana.

UPORABA:

Vklop: napravi vzemite iz ležišč
Izklop: napravi postavite v pripadajoči ležišči.
Sprejem klica: pritisnite tipko na dotik MFB (1) na eni od obeh ušesnih slušalk.
Uporaba v načinu mono je dovoljena samo z desno slušalko.
Prekinitev pogovora: pritisnite ukaz na dotik MFB (1).
ANC: za 2 sekundi držite pritisnjen ukaz na dotik MFB desne ušesne slušalke
Predvajaj/Premor: dvakrat pritisnite ukaz na dotik MFB (1) na eni od obeh ušesnih slušalk
FF: trikrat pritisnite ukaz na dotik MFB (1) desne ušesne slušalke.
Rew: trikrat pritisnite ukaz na dotik MFB (1) leve ušesne slušalke.
Nastavitev glasnosti zvočnika: za zvišanje glasnosti pritisnite ukaz na dotik MFB (1) desne ušesne slušalke, za znižanje pritisnite ukaz na dotik MFB (1) leve ušesne slušalke.
Ponastavitev: v primeru prisotnih nepravilnosti v delovanju naprave, lahko opravite ponastavitev za povrnitev na začetno delovanje.
- odstranite vse prejšnje združitve menija Bluetooth®, izklopite Bluetooth® in telefon znova zaženite.
- slušalke vzemite iz polnilnega ohišja, počakajte na prvi utrip zelene led lučke (2) na obeh napravah ter ju vstavite v polnilno ohišje.
- z napravama v polnilnem ohišju, na obeh za približno 10 sekund držite pritisnjen gumb MFB (1), dokler obe rdeči led luči (2) na 3-krat utripnejo.
Ponovno izvajajte združevanje: ušesni slušalki vzemite iz etuija; led lučka ene od slušalk prične utripati izmenično rdeče-modro. Vklopite Bluetooth® pametnega telefona in ročno izberite ime prikazane napravе

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE UŠESNIH SLUŠALK:

Bluetooth®: v 5
Podprti profili: Headset - Prostoročno - A2DP - AVRCP
Dosег: 10 m
Bluetooth® frekvenčni razpon: 2.4GHz~2.48GHz
Napetost baterije: 3.7V
Zmogljivost baterije: 70mAh X 2
Napetost vhoda USB-C (V): 5V
Tok vhoda USB-C: 0.35A
ERP: 2.35dBm
Zmogljivost baterije polnilnega ohišja: 3.7V 350mAh
Čas pripravljenosti: 180 dni
Čas pogovora: 7 ur z ANC – 7.5 ur z izklopljenim ANC
Čas predvajanja: 7 ur z ANC – 7.5 ur z izklopljenim ANC
Polnjenje slušalk: približno 1,5 h
Polnjenje polnilnega ohišja: približno 2 h
Teža: 43g

HR -PRELIMINARNE RADNJE

Punjenje Charging Case: Charging Case (kućište za punjenje) opremljeno je unutarnjom baterijom i omogućuje punjenje uređaja čak i bez izravnog napajanja. Stoga je potrebno napuniti bateriju Charging Case prije punjenja baterija uređaja.
Umetnite kabel za napajanje (5) u bilo koji USB priključak i spojite konektor na utičnicu za punjenje USB-C (4), postepeno uključivanje LED dioda (3) označuje stanje napunjenosti kućišta za punjenje.
Nakon dovršetka punjenja, odspojite Charging Case iz napajanja.
Punjenje slušalica: umetnite uređaje u odgovarajuća ležišta, punjenje će se aktivirati automatski. Uključivanje LED diode (2) na slušalicama označava punjenje u tijeku, a na kraju punjenja LED (2) se isključuje.
Priključivanje telefona: uklonite uređaje s postolja za punjenje, oba uređaja se automatski uključuju, a LED diode (2) počinju bljeskati, nakon nekoliko sekundi samo jedan od uređaja nastavlja naizmjenično bljeskati zeleno/crveno, ukazujući na aktivni način uparivanja.
Aktivirajte Bluetooth® telefona za traženje uređaja i odaberite CELLULARLINE SHEER kada je uređaj pronađen.

UPOTREBA:

Uključivanje: izvucite uređaje iz ležišta
Isključivanje: umetnite uređaje u odgovarajuća ležišta.
Odgovaranje na poziv: pritisnite dodirnu tipku MFB (1) na jednoj od dvije slušalice.
Upotreba u mono načinu je dopuštena samo s desnom slušalicom.
Završetak poziva: pritisnite dodirnu tipku MFB (1).
ANC: držite pritisnutom dodirnu tipku MFB desterkušalice 2 sekunde
Play/Pause: pritisnite dva puta dodirnu tipku MFB (1) na jednoj od dvije slušalice
FF: pritisnite tri puta dodirnu tipku MFB (1) na desnoj slušalici.
Rew: pritisnite tri puta dodirnu tipku MFB (1) na lijevoj slušalici.
Glasovni pomoćnik: držite pritisnutom dodirnu tipku MFB (1) 3 sekunde
Podešavanje glasnoće zvučnika: pritisnite dodirnu tipku MFB (1) desne slušalice za povećanje glasnoće, a za smanjenje pritisnite dodirnu tipku MFB (1) lijeve slušalice.
Resetiranje: *u slučaju nepravilnosti u radu uređaja moguće je izvršiti resetiranje kako bi se vratio početni rad.*
- iz Bluetooth® izbornika telefona izbrišite sve prethodne kombinacije, onemogućite Bluetooth® i ponovno ga pokrenite.
- izvadite slušalice iz kućišta za punjenje, pričekajte prvi bljesak zelene LED diode (2) na obje slušalice i ponovno ih umetnite u kućište za punjenje.
- kada su slušalice unutar kućišta za punjenje držite tipku MFB (1) na oba uređaja oko 10 sekundi dok obije crvene LED diode (2) ne bljeskaju 3 puta.
Ponovno nastavite s uparivanjem: izvadite slušalice iz kućišta; LED diode jedne od dvije slušalice počinje naizmjenično treptati zeleno/crveno. Omogućite Bluetooth® na telefonu i ručno odaberite naziv prikazanog uređaja

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE SLUŠALICA:

Bluetooth®: v 5
Podržani profili: Slušalice – handsfree – A2DP – AVRCP
Domet: 10 m
Bluetooth® frekvencijski raspon: 2.4GHz~2.48GHz
Napon baterije: 3.7V
Kapacitet baterije: 70 mAh x 2
Napon USB-C priključka (V): 5 V
Struja USB-C priključka: 0.35A
ERP: 2.35dBm
Charging Case kapacitet baterije: 3.7V 350mAh
Vrijeme stanja pripravnosti: 180dg
Vrijeme razgovora: 7 sati s ANC – 7,5 sati s isključenim ANC
Vrijeme reprodukcije: 7 sati s ANC – 7,5 sati s isključenim ANC
Punjenje slušalica: oko 1,5 sati
Punjenje Charging Case: oko 2 sata
Težina: 43g

BG - ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ

Зареждане на калъфа за зареждане: Калъфът за зареждане е оборудван с вътрешна батерия и позволява зареждането на устройствата дори и без директно захранване. Преди да се зарежда батерите на устройствата, е необходимо калъфът да бъде зареден.
Поставете кабела (5) в един от USB портовете и свържете конектора към гнездото за зареждане USB-C (4), прогресивното задействане на светодиодите (3) показва степента на зареждане на калъфа за зареждане.
След като зареждането приключи, разкачете калъфа за зареждане от захранването.
Зареждане на слушалките: поставете устройствата в съответните гнезда, зареждането се активира автоматично. Активирането на светодиода (2) на слушалките показва активно зареждане, при приключване на зареждането светодиодът (2) изгасва.
Свързване с телефона: извадете устройствата от гнездата за зареждане, автоматично и двете устройства ще се включат и светодиодите (2) ще започнат да мигат; след няколко секунди само едното ще продължи да мига в зелено/червено, което показва активния режим на сдвояване.
Активирайте Bluetooth® функцията на телефона за търсене на устройства и изберете CELLULARLINE SHEER, когато устройството е намерено.

УПОТРЕБА:

Включване: извадете устройствата от гнездото
Изключване: поставете устройствата в гнездата.
Отговаряне на повикване: натиснете бутона MFB (1) на една от двете слушалки.
Използването в моно режим е възможно само с дясната слушалка.
Прекъсване на разговор: натиснете бутона MFB (1).
ANC: задържте натиснат бутона MFB на дясната слушалка в продължение на 2 секунди.
Възпроизвеждане/пауза: натиснете два пъти бутона MFB (1) на едната от двете слушалки.
Превъртане напред: натиснете три пъти бутона MFB (1) на дясната слушалка.
Превъртане назад: натиснете три пъти бутона MFB (1) на лявата слушалка.
Voice Assistant: задържте натиснат бутона MFB (1) в продължение на 3 секунди.
Настройка на силата на звука на високоговорителя: натиснете бутона MFB (1) на дясната слушалка, за да увеличите силата на звука; за да я намалите, натиснете бутона MFB (1) на лявата слушалка.
Reset: *в случай на аномалии в работата на устройството е възможно да го нулирате, за да възстановяване на първоначалното функциониране.*
- елиминирайте всички предходни сдвоявания от менюто Bluetooth® на телефона, деактивирайте Bluetooth® функцията и рестартирайте.
- извадете слушалките от калъфа за зареждане, изчакайте първото примигване на зелената светодиода (2) и при двете устройства и ги поставете обратно в калъфа за зареждане.
- когато устройствата са поставени в калъфа за зареждане, задържте натиснат бутона MFB (1) и на двете устройства в продължение на около 10 секунди, докато и двата светодиода (2) примигнат три пъти в червено.
Продължете наново със сдвояването: извадете слушалките от калъфа; светодиодът на една от двете започва да мига в зелено/червено с редуване. Включете Bluetooth® функцията на телефона и изберете ръчно името на показаното устройство.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА СЛУШАЛКИТЕ:

Bluetooth®: v 5
Поддържани профили: Слушалки – тип „Свободни ръце" – A2DP – AVRCP
Обхват: 10 m
Честотен диапазон на Bluetooth®: 2,4 GHz~2,48 GHz
Напрежение на батерията: 3,7 V
Капацитет на батерията: 70 mAh x 2
Напрежение на порта USB-C (V): 5 V
Електрическа мощност на порта USB-C: 0,35 A
Ефективна излъчена мощност (ERP): 2,35 dBm
Капацитет на батерията на калъфа за зареждане: 3,7 V 350 mAh
Време в режим на готовност: 180 дни
Издръжливост при разговор: 7 часа с функция ANC – 7,5 часа с деактивирана функция ANC
Време за възпроизвеждане: 7 часа с функция ANC – 7,5 часа с деактивирана функция ANC
Зареждане на слушалките: около 1,5 часа
Зареждане на калъфа за зареждане: около 2 часа
Тегло: 43 g

EL - ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Φόρτιση Charging Case: Το Charging Case διαθέτει εσωτερική μπαταρία και επιτρέπει τη φόρτιση των συσκευών ακόμη και χωρίς άμεσης τροφοδοσία. Συνεπώς χρειάζεται να φορτίσετε το Charging Case πριν φορτίσετε τις μπαταρίες των συσκευών.
Εισάγετε το καλώδιο φόρτισης (5) σε μια οποιαδήποτε θύρα USB και συνδέστε το βύσμα στην υποδοχή φόρτισης USB-C (4), το βαθμιαίο άναμμα του led (3) υποδεικνύει την κατάσταση φόρτισης του Charging Case.
Αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε το Charging Case από την τροφοδοσία.
Φόρτιση Ακουστικών: εισάγετε τις συσκευές στις αντίστοιχες θέσεις τους, η φόρτιση θα αρχίσει αυτόματα. Το άναμμα του led (2) στα ακουστικά δείχνει την σε εξέλιξη φόρτιση, με την ολοκλήρωση της φόρτισης το led (2) θα σβήσει.
Σύνδεση στο τηλέφωνο: αφαιρέστε τις συσκευές από τη βάση φόρτισης, αυτόματα και οι δύο συσκευές θα ανοίξουν και τα led (2) θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα μόνο ένα θα συνεχίσει να αναβοσβήνει εναλλάξ πράσινο/κόκκινο, υποδεικνύοντας τη λειτουργία ενεργού ζευγαρώματος.
Ενεργοποιήστε το bluetooth® του τηλεφώνου για να αναζητήσετε συσκευές και επιλέξτε CELLULARLINE SHEER όταν εντοπιστεί.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ:

Αναμμα: βγάλτε τις συσκευές από την έδρα τους
Σβήσιμο: αποθέστε τις συσκευές στις αντίστοιχες έδρες.
Απάντηση σε μια κλήση: πατήστε το κουμπί touch MFB (1) ενός από τα δύο ακουστικά.
Η χρήση σε τρόπο λειτουργίας "μονοφωνικά" επιτρέπεται μόνο με το δεξί ακουστικό.
Τερματισμός μιας κλήσης: πατήστε το κουμπί touch MFB (1).
ANC: κρατήστε πατημένο το κουμπί touch MFB του δεξιού ακουστικού για 2 δευτερόλεπτα.
Play/Pause: πατήστε 2 φορές το κουμπί touch MFB (1) στο ένα από τα δύο ακουστικά.
FF: πατήστε τρεις φορές το κουμπί touch MFB (1) του δεξιού ακουστικού.
Rew: πατήστε τρεις φορές το κουμπί touch MFB (1) του αριστερού ακουστικού.
Voice Assistant: κρατήστε πατημένο το κουμπί touch MFB (1) για 3 δευτερόλεπτα.
Ρύθμιση έντασης ήχου ηχείου: για να αυξήσετε την ένταση πατήστε το κουμπί touch MFB (1) του δεξιού ακουστικού, για να την μειώσετε πατήστε το κουμπί touch MFB (1) του αριστερού ακουστικού.
Reset: *στην περίπτωση που παρουσιαστούν ανωμαλίες στη λειτουργία της συσκευής, μπορείτε να κάνετε ένα reset για να αποκαταστήσετε την αρχική λειτουργία.*
- απαλείψτε όλες τις προηγούμενες συζεύξεις από το μενού Bluetooth® του τηλεφώνου, απενεργοποιήστε το Bluetooth® και επανεκκινήστε το.
- βγάλτε τα ακουστικά από τη Charging Case, περιμένετε την πρώτη αναλαμπή του πράσινου led (2) και στις δύο συσκευές και ξαναβάλτε τα στο Charging Case.
- με τις συσκευές εντός του Charging Case, κρατήστε πατημένο και στις δύο συσκευές το κουμπί MFB (1) για 10 δευτερόλεπτα περίπου μέχρι και τα δύο κόκκινα led (2) να αναβοσβήσουν 3 φορές.
Προχωρήστε εκ νέου με το pairing: βγάλτε τα ακουστικά από τη θήκη. Το led ενός εκ των δύο ακουστικών θα αρχίσει να αναβοσβήνει πράσινο/κόκκινο διαδοχικά. Ενεργοποιήστε το Bluetooth του smartphone και επιλέξτε χειροκίνητα το όνομα της εμφανιζόμενης συσκευής.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ:

Bluetooth®: v 5
Υποστηριζόμενα προφίλ: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Εμβέλεια: 10mt
Εύρος Συχνότητας Bluetooth®: 2.4GHz~2.48GHz
Τάση Μπαταρίας: 3.7V
Χωρητικότητα μπαταρίας: 70mAh X 2
Θύρα USB-C Τάση (V): 5V
Ρεύμα θύρας USB-C: 0.35A
ERP: 2.35dBm
Χωρητικότητα μπαταρίας Charging Case: 3.7V 350mAh
Χρόνος σε αναμονή: 180 ημέρες
Χρόνος ομιλίας: 7 ώρες με ANC – 7.5 ώρες με ANC off
Χρόνος Αναπαραγωγής: 7 ώρες με ANC – 7.5 ώρες με ANC off
Φόρτιση ακουστικών: 1.5 ώρες περίπου
Φόρτιση Charging Case: 2 ώρες περίπου
Βάρος: 43g

SV - Cellularline S.p.A förklarar att detta bluetooth-headset med laddningsfodral överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten om EU-förklaran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A förklarar även att detta bluetooth-headset med laddningsfodral överensstämmer med direktiv 2011/65/EU och uppdaterad i 2015/863/EU.

DA - Cellularline S.p.A erklærer, at denne bluetooth høretelefon med opladningshylster er i henhold til 2014/53/EF direktivet.
Overensstemmelseserklæringens kompl